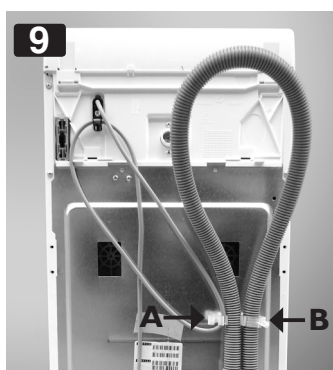
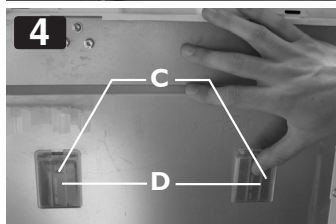
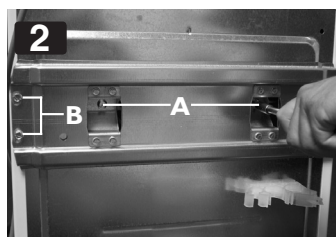
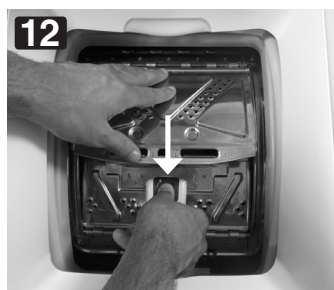
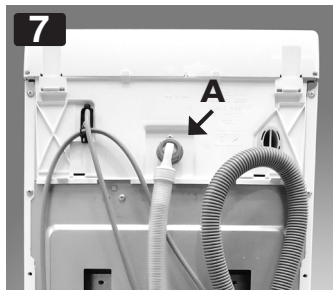
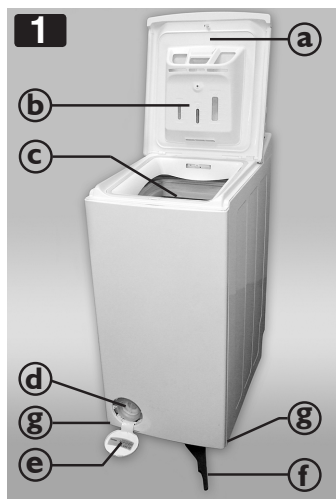


BEREGNET ANVENDELSE

Denne vaskemaskine er beregnet til udelukkende at vaske tøj i almindeligt omfang for husholdninger.

- Overhold anvisningerne i denne brugervejledning og i programoversigten, når vaskemaskinen anvendes.

- Behold brugervejledningen og programoversigten. Hvis du giver vaskemaskinen til en anden, skal du også give ham/hende brugervejledningen og programoversigten.

ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

1. Sikkerhedsvejledning

- Vaskemaskinen er kun godkendt til indendørs brug.
- Opbevar aldrig brændbare væsker i nærheden af maskinen.
- Der må ikke anbringes elektriske apparater på vaskemaskinens låg.
- Hold øje med børn, så de ikke kan komme til at lege med maskinen.
- Børn under 3 år skal holdes væk fra vaskemaskinen, medmindre der konstant holdes øje med dem.
- Denne vaskemaskine kan betjenes af børn på 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, forudsat at de overvåges eller instrueres i sikker brug af vaskemaskinen, og at de forstår hvilke farer, som kan opstå ved brugen. Børn må ikke lege med vaskemaskinen. Rengørings- og vedligeholdelsesarbejde på vaskemaskinen må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Forsøg ikke at tvinge låget op.
- Om nødvendigt kan elkablet udskiftes med et tilsvarende kabel, der fås hos Service. Elkablet må kun udskiftes af en autoriseret elektriker.

- Før der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse, skal maskinen slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.

2. Emballage

- Emballagen består af 100% genbrugsmateriale og er forsynet med genbrugssymbolet . Følg de lokale regler ved bortskaffelse af emballagen.

3. Bortskaffelse af emballage og gamle vaskemaskiner

- Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
- Symbolet  på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.
- Vaskemaskinen er fremstillet af genbrugsmaterialer. Vaskemaskinen skal kasseres i overensstemmelse med lokale regler for bortskaffelse af affald.
- Inden vaskemaskinen kasseres, skal alle sæberester fjernes og strømkablet skæres af, så vaskemaskinen ikke kan benyttes.

4. Generelle anbefalinger

- Efterlad aldrig vaskemaskinen tilsluttet, når den ikke er i brug. Luk for vandhanen.

5. EU-overensstemmelseserklæring

- Denne vaskemaskine er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: 2006/95/EF Lavspændingsdirektivet 2004/108/EF EMC-direktivet.

Producenten er ikke ansvarlig for nogen skade på vasketøjet, der er forårsaget af en uhensigtsmæssig eller forkert overholdelse af de vaskeanvisninger på mærkesedlerne, der er hæftet på tøjet eller linnedet.

FØR VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

1. Fjernelse af emballagen og kontrol

- Skær krympefolien op, og fjern den.
- Fjern den øverste beskyttelse og beskyttelseshjørnerne.
- Fjern bundbeskyttelsen ved at vippe og dreje maskinen på et af de bageste, nederste hjørner. Sørg for, at den sorte plastdel af bundbeskyttelsen (hvis den findes på modellen) forbliver i emballagen og ikke på maskinbunden.** Dette er vigtigt, da plastdelen ellers kan beskadige vaskemaskinen under drift.
- Åbn låget ved at trykke det let ned, samtidig med at håndtaget løftes. Fjern polystyrenforingen (afhængigt af model).
- Fjern den blå beskyttelsesfilm fra panelet (afhængigt af model).
- Når vaskemaskinen er pakket ud, skal det kontrolleres, at den er ubeskadiget. I tvivlstilfælde må maskinen ikke anvendes. Kontakt Service eller forhandleren.
- Hold emballagen (plastposer, polystyredele osv.) uden for børns rækkevidde. Disse materialer kan være farlige.
- Hvis maskinen blev udsat for kulde før leveringen, skal den stå i rumtemperatur i nogle timer, før den sættes i gang.

2. Fjern transportbeslaget

- Maskinen er forsynet med transportskruer og et transportbeslag for at forhindre beskadigelser under transport. **Inden vaskemaskinen tages i brug, skal transportbeslaget fjernes** (se "Opstilling"/"Afmontage af transportbeslaget").

3. Opstilling af vaskemaskinen

- Anbring vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv.
- Juster fødderne for at sikre, at maskinen står stabilt og i vater** (se "Opstilling"/"Justering af fødderne").
- I tilfælde af træ- eller flydende gulve (som f.eks. parket- eller laminatgulve) skal De anbringe maskinen på en finérplade med minimumsdimensioner på 40 x 60 cm med en tykkelse på minimum 3 cm, skruet til gulvet.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne i vaskemaskinens sokkel (afhængigt af model) ikke er dækket til af et tæppe eller andet materiale.

4. Vandforsyning

- Forbind vandtilførselsslangen i henhold til gældende lokale regler (se "Opstilling"/"Forbind vandtilførselsslangen").
- Vandforsyning: Kun koldt vand
- Vandhane: 3/4" slangestuds med gevind
- Tryk: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Brug kun nye slanger til tilslutning af maskinen til vandforsyningen. Brugte slanger må aldrig genbruges, men skal kasseres.

5. Afløbsslange

- Sæt afløbsslangen fast til vandlåsen, eller til et andet udløb til kloakken (se "Opstilling"/"Tilslutning af afløbsslangen").
- Hvis vaskemaskinen er sluttet til et indbygget udtømningssystem, skal du sikre dig, at dette er forsynet med en ventil til forhindring af samtidig tilførsel og udtømning af vand (hæverteffekt).

6. Tilslutning af strømforsyning

- Tilslutning af strømforsyning skal udføres af en autoriseret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning.
- De tekniske data (spænding, strøm og sikringer) er angivet på typeskiltet på vaskemaskinens bagside.
- Brug ikke forlængerledninger eller multistikdåser.
- Efter installationen skal strømforsyningen kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud af stikkontakten eller ved hjælp af en topolet afbryder.
- Anvend ikke vaskemaskinen, hvis den er blevet beskadiget under transport. Kontakt Service.
- Tilslutning af nyt strømkabel skal foretages af Service.
- Maskinen skal forbindes til en effektiv jordforbindelse i henhold til gældende regler. Det er især vigtigt at beskytte maskiner, der står i lokaler med brusebad eller bad, med en differensreststrømsanordning på mindst 30 mA. Maskinen skal ekstrabeskyttes i henhold til Stærkstrømsreglementet. Producenten kan ikke drages til ansvar for skader på personer, dyr eller ting forårsaget direkte eller indirekte af manglende overholdelse af forskrifterne i denne brugervejledning.
- Hvis De bruger HFI-relæ, skal De udelukkende vælge en type mærket .

Cirka mål:

Bredde:	400 mm
Højde:	900 mm
Dybde:	600 mm

VASKEMASKINEN OG DENS Udstyr (billede 1)

- a. Låg
- b. Vaskemiddelskuffe
- c. Tromle
- d. Adgang til pumpen bag filteret
- e. Servicemærkat (bag filterdækslet)
- f. Håndtag til hjul (afhængigt af model). Flytning af vaskemaskinen: Træk håndtaget lidt ud med hånden, og før det ud til stoppet med foden.
- g. Justerbare fødder

OPSTILLING

Afmontering af transportbeslaget

Maskinen er forsynet med transportbeslag for at forhindre skader under transport.

VIGTIGT: før maskinen anvendes, SKAL transportbeslaget på bagsiden fjernes.

1. Løsn de to skruer "A" og de fire skruer "B" med en flad skruetrækker eller en nr. 8 topnøgle til sekskantskruer (billede 2).
2. Fjern transportbeslaget. (billede 3).
3. Sæt igen de fire udvendige skruer "B" på maskinen, og stram dem (billede 2).
4. Klips de to medfølgende forseglinger "C" på plads i åbningerne "D" på vaskemaskinen (billede 4).

Bemærk: husk at sætte de fire udvendige skruer på plads og stramme dem.

Justering af fødderne (billede 5, 6)

Installer vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv, tæt ved en stikkontakt, vand og afløb.

Hvis gulvet er ujævnt, justeres fødderne (anvend ikke træstykker, karton eller lignende under fødderne):

1. Skru benene til vaskemaskinen ud med hånden, 2 - 3 omdrejninger uret, løsgør derefter sikkerhedsmøtrikken ved hjælp af en nøgle.
2. Juster fodens højde manuelt.
3. Låsemøtrikken skal De stramme til ved at dreje i retning mod uret mod den nedre del af vaskemaskinen.

Sørg for at alle fødder står rigtigt på gulvet, og at maskinen er helt i vater og står stabilt (brug et vaterpas).

Vaskemaskinen kræver et opstillingsareal på 40 cm i bredden og 63 cm i dybden.

Bemærk: hvis maskinen opstilles på et tykt tæppe, skal fødderne justeres, så der er tilstrækkelig plads under maskinen, til at luften kan cirkulere

Forbind vandtilførselsslangen (billede 7)

1. Skru forsigtigt tilførselsslangen til ventilen på bagsiden af vaskemaskinen ("A"), den anden ende af slangen skal De skruer i vandtilførselshanan med hånden.
2. Sørg for, at der ikke er knæk på slangen.
3. Kontrollér, at samlingerne er vandtætte ved at åbne helt for vandhanen.
- Hvis slangen er for kort, skal den udskiftes med en trykfast slange af passende længde (min. 1000 kPa, godkendt i henhold til, EN 61770).

- Hvis du har brug for en længere vandslange, så kontakt vores Efter Salgsservice eller forhandleren.
- Undersøg jævnligt tilførselsslansens tilstand, og udskift den om nødvendigt.
- Vaskemaskinen kan tilsluttes uden kontraventil.

Aquastop anti-oversvømmelsessystem (billede 8) (afhængigt af model)

- Skru slangen på vandhanen. Kontrollér, at samlingen er vandtæt ved at åbne helt for vandhanen.
- Vaskemaskinen må ikke tilsluttes et blandingsbatteri på en vandvarmer uden tryk!
- Vandlåsen på slangen skal De ikke dykke ned i vand, i modsat fald mister den sin beskyttelsesfunktion.
- Hvis flexslangen er beskadiget, skal strømforsyningen til vaskemaskinen straks afbrydes, der skal lukkes for vandhanen, og slangen skal udskiftes.
- Hvis slangen er for kort, skal den udskiftes med en 3 m lang
- Aquastopslange (kan leveres af Service eller af en forhandler).

Tilslutning af afløbsslangen (billede 9)

Afløbsslangen tages af den venstre klemme, se pilen "A" på billedet.

Vigtigt:

Afløbsslangen må IKKE frigøres fra den højre tilslutning, se pil "B" på billedet. Det medfører risiko for lækage og fare for varmtvandsskoldning.

Sæt afløbsslangen fast til vandlåsen, eller til et andet udløb til kloakken.

Hvis det er nødvendigt at forlænge afløbsslangen, skal der anvendes en bøjelig slange af samme størrelse, og samlingen skal lukkes tæt med spændebånd.

Maksimal længde af afløbsslangen: 2,50 m.
Maksimal udløbshøjde: 100 cm.
Afløbshøjde min.: 55 cm.

Vigtigt:

Sørg for, at der ikke er knæk på slangen, og at den er sikret mod at falde ned, når vaskemaskinen kører.

INDEN FØRSTE VASK

For at fjerne eventuelt resterende vand, der er brugt til afprøvning på fabrikken, anbefales det at gennemføre en kort vaskecyklus uden vasketøj.

1. Åbn for vandhanen.
2. Luk tromleklapperne.
3. Hæld en lille smule vaskemiddel (maksimalt

1/3 af det, som producenten har anbefalet til snavset vasketøj) i panelet hovedvask  i sæbeautomaten .

4. Luk låget.
5. Indstil på og start programmet "Syntetisk 60°" (se på den særskilt tilsendte "Programoversigt").

FORBEREDELSE AF VASKETØJET TIL VASK

Sortering af vasketøjet

1. Sortér vasketøjet efter...

- **Stoftype / vaskesymbol** Bomuld, blandede fibre, strygefrít/syntetisk, uld, ting til håndvask.
- **Farve** Adskil hvidt og kulørt tøj. Vask nyt, kulørt tøj separat.
- **Størrelse** Vask tøj med forskellig størrelse sammen, så det fordeles bedre i tromlen og giver bedre vaskeresultat.
- **Tøjets art** Vask sarte stoffer separat: anvend et specialprogram til ren ny uld , gardiner og andre sarte ting. Fjern altid gardinkroge, eller vask gardinerne med krogene i en vaskepose af bomuld. Anvend det specielle program til tøj, der skal håndvaskes. Vask strømper, bæltter og andre småting eller ting med hæfter (f.eks. bh'er) i særlige bomuldsvaskeposer eller i pudebetræk med lynlås.

2. Tøm lommerne

Mønter, sikkerhedsnåle og lignende kan ødelægge vasketøjet og/eller tromle og kar.

3. Lukkemekanismer

Luk lynlås, knap knapper og hægt hæfter. Bind bæltter og bændler sammen.

Pletfjerning

- Pletter af blod, mælk, æg og andre organiske stoffer fjernes normalt under programmets enzymfase.
- Til pletter fra rødvin, kaffe, te, græs, frugt og lignende tilsættes et pletfjerningsmiddel i vaskemiddelskuffens rum til hovedvask  of the detergent dispenser.
- Særligt vanskelige pletter bør forbehandles før vask.

Farvning og blegning

- Brug kun farver og pletfjerningsmidler, der er egnede til vaskemaskiner.
- Følg producentens anvisninger.
- Efter endt farvning kan vaskemaskinens plast- og gummikomponenter være misfarvede.

Fyldning af maskinen

1. Åbn låget ved at trække det opad.
2. Åbn tromlen
 - ved at trykke på lågesikringen til tromlen (billede **10,11**); modellerne i billede **10** har en fast sikring til tromlelås gen, der ikke bliver presset ind, hvis De trykker på den.
 - ved at holde fast på baglågen til tromlen, ved at trykke dørsikringen tilbage, i pilens retning, ved at presse forreste låge ind imod tromlens midte, indtil låsemekanismen frigøres (billede **12**).
3. Anbring vasketøjet i tromlen stykke for stykke. Over-skrid ikke den maksimale fyldning for programmet, der er angivet på den separate programoversigt.
 - Overfyldning forringer vaskeresultatet og kan give krøllet tøj.
 - Sørg for, at vasketøjet ikke hænger ud over tromlen. Hvis dette er tilfældet, skal vasketøjet skubbes ned i tromlen, så der er plads nok til, at tromleklapperne kan lukkes korrekt.
 - Du må ikke bruge tromleklapperne til at skubbe vasketøjet ned i tromlen.
4. For igen at lukke tromlen, så skal De igen holde i midten på begge dele af tromlens låger i midten (billede **13**), baglågen gennem forlågen.
VIGTIGT: Sørg for, at tromleklapperne er lukket korrekt - afhængigt af modellen.
 - Alle metalkrogene skal være hægtet korrekt ind i den bagerste tromleklap - se billede **14**.
 - Alle metalkrogene skal være hægtet korrekt ind i den bagerste tromleklap, og knappen skal overlappes den bagerste tromleklaps kant - se billede **15**.
 - Sikringen på forlågen skal stikke lidt op over kanten på baglågen - se billede **16**.

Kontrollér, at der ikke sidder vasketøj i klemme mellem tromleklapperne eller mellem tromleklapperne og tromlen

VASKE- OG TILSÆTNINGSMIDLER

⚠ **Opbevar vaske- og tilsætningsmidler på et tørt og sikkert sted uden for børns rækkevidde.**

⚠ **Anvend aldrig opløsningsmidler (såsom terpentint, rensbenzin). Vask aldrig stoffer, der er behandlet med opløsningsmidler eller brændbare væsker.**

Anvend kun vaske- og tilsætningsmidler, der er beregnet til husholdningsvaskemaskiner.

Overhold anbefalingerne på vasketøjets mærker.

Valget af vaskemiddel afhænger af:

- Stofftype.
- Farven.
- Vasketemperaturen.
- Hvor snavset tøj er og typen af snavs.

Tøjvask typen	Vaskemiddel typen
Hvid kogevaske (koldt vand - 95 °C):	højeffektivt vaskemiddel med blegemiddel
Hvid finvask (koldt vand - 40 °C):	finvaskemidler med blegemiddel eller optisk hvidt
Lyse/pastelfarver (koldt vand - 60 °C):	vaskemidler med blegemiddel eller optisk hvidt
Kulørte farver (koldt vand - 60 °C):	vaskemidler til kulørt vask uden blegemiddel/optisk hvidt
Sort/hvide farver (koldt vand - 60 °C):	specielle vaskemidler til sort/hvidt tøj

Til tøj, der kræver speciell- eller skånevaske (f.eks. uld eller mikrofibre) anbefaler vi at anvende specielle vaske- og ibludsætningsmidler og avivage, tilgængelige på markedet.

Andet finder De på internetsiden www.cleanright.eu.

Brug ikke flydende vaskemiddel til hovedvask sammen med "Forvask".

Flydende vaskemiddel skal De ikke bruge ved valg af funktionen Forsinket start i cyklus/Slut på cyklus (afhængig af modellen).

Dosering

Følg doseringsvejledningen på vaskemiddelpakningen. Doseringen afhænger af:

- Hvor snavset tøj er og typen af snavs
- Vaskens størrelse
 - ved fyldt maskine: Følg vaskemiddelproducentens anvisninger.
 - halvfyldt: 3/4 normal dosering.
 - mindste mængde (ca. 1 kg): 1/2 normal dosering
- Hvis der på pakningen til vaskemidlet ikke er anført mængden af vasketøj, anbefaler fabrikkerne almindeligvis 4,5 kg vasketøj, når der bruges koncentreret vaskemiddel og 2,5 kg vasketøj når der bruges et moderat vaskemiddel.
- Vandets hårdhed i området (spørg på kommunens tekniske forvaltning). Blødt vand kræver mindre vaskemiddel end hårdt vand.

Bemærk:

For meget vaskemiddel kan resultere i forøget skumdannelse, hvilket vil forringe vaskeresultatet. Hvis vaskemaskinen registrerer for meget skum, vil den muligvis forhindre centrifugering eller at vaskeprocessen forlænges og vandforbruget øges (se bemærkninger om for stor mængde skum i kapitlet "Fejlfindingsoversigt"). For lidt vaskemiddel kan medføre gråt vasketøj og kalkaflejringer på tromle, slanger og varmelegeme.

Dosering af vaske- og tilsætningsmidler (billede 17)

I Forvaskammer

- Vaskemiddel til forvasken (kun hvis man har aktiveret "forvask")

II Hovedvaskammer

- Vaskemiddel til hovedvasken (skal tilføres ved alle vaskeprogrammer)
- Tilsætning til pletfjerning (valgfrit)
- Blødgøringsmiddel (valgfrit; anbefales til vand med hårdhedsgrad på klasse 4 eller derover)

✳ Blødgøringsmiddelkammer

- Skyllmiddel (valgfrit)
- Stivelse opløst i vand (valgfrit)

Det markerede "MAX"-niveau må ikke overskrides, når man påfylder vaskemiddel, tilsætninger eller skyllemiddel.

Yderligere oplysninger ang. brugen af vaskemiddel eller skyllemiddel til programmerne findes på det separate programkort.

Brug af blegemiddel

- Vask vasketøjet ved det ønskede program (Bomuld, Syntetiske stoffer), og tilsæt en passende mængde blegemiddel til skyllemiddelsskuffen (luk låget omhyggeligt).
- Straks efter programslut startes programmet "Skyl og centrifugering" for at fjerne eventuel resterende lugt af klor. Efter ønske kan der tilsættes skyllemiddel.
- Der må aldrig tilsættes både blegemiddel og skyllemiddel i rummet til skyllemiddel på samme tid.

Brug af stivelse i pulverform

Ved anvendelse af stivelse i pulverform skal du gå frem på følgende måde:

- Vask vasketøjet med det ønskede vaskeprogram.
- Bland derefter stivelsen i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Hæld stivelsesopløsningen (maksimum 100 ml) i skyllemiddelrummet i skuffen.
- Luk låget, og start programmet "Skyld og centrifugering".

RENGØRING AF FILTER/UDTØMNING AF RESTVAND

Vaskemaskinen er udstyret med en selvrensende pumpe. Filteret tilbageholder genstande som knapper, mønter, sikkerhedsnåle osv., der har ligget i vasketøjet.

Det anbefales at kontrollere og rense filteret regelmæssigt, dog mindst to eller tre gange om året.

Specielt:

- Hvis maskinen ikke pumper tilfredsstillende ud, eller hvis en centrifugering ikke gennemføres.
- Hvis kontrollampen for "Rengør pumpe" lyser.
VIGTIGT: før vandet tømmes ud, skal du sikre dig, at det er kølet tilstrækkeligt af.

Resterende vand skal udtømmes, før maskinen transporteres.

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Anvend en mønt til at åbne filterdæksle (billede 18).
3. Stil en skål under filteret.

4. Drej filteret langsomt mod uret, indtil noget vand begynder at løbe ud. Det skal ikke tages ud endnu.
5. Vent, til alt vandet er løbet ud.
6. Drej filteret helt rundt, og træk det ud (billede 19).
7. Rengør filteret og filterrummet.
8. Kontrollér, at pumpens vingehjul (i huset bagved filteret) kan dreje frit rundt.
9. **Sæt filteret ind igen, og skru det helt fast i retning med uret. Sørg for, at filteret er skruet rigtigt på og er kommet helt ind.**
10. Hæld ca. 1 liter vand i maskinen gennem tromlen, og kontrollér, at der ikke trænger vand ud fra filteret.
11. Luk filterdækslet
12. Sæt stikket i stikkontakten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tag altid stikket ud af vaskemaskinen, før du laver nogen form for vedligeholdelse.

Vaskemiddelskuffe

Rengør vaskemiddelskuffen regelmæssigt, mindst tre-fire gange årligt, for at forhindre ansamling af vaskemiddel:

1. Tryk på knappen for at frigøre vaskemiddelbeholderen, og tag den af (billede 20). Der kan være lidt vand tilbage i beholderen, derfor skal den bæres i opret stilling.
2. Vask automaten under rindende vand. Man kan også fjerne aftappelåget på bagsiden af beholderen ved rengøring (billede 21).
3. Sæt aftappelåget på beholderen igen (hvis det var taget af).
4. Sæt beholderen i igen ved at sætte beholderens bundholdere ind i de tilhørende åbninger i låget, og skub derefter beholderen mod låget, indtil den låser sig på plads.
Bemærk: sørg for, at skuffen er sat korrekt på plads..

Filter i vandtilførselsslangen

Kontrollér, og rengør filteret regelmæssigt (mindst to eller tre gange om året).

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Skru slangen af vandhanen.
4. Rengør omhyggeligt filteret for enden af slangen med for eksempel en tandbørste uden at skille det ad.
Bemærk: slangen må ikke sænkes ned i vand.
5. Skru flexslangen manuelt på vandhanen. Anvend aldrig en tang (risiko for at klemme samlingen).
6. **Åbn for vandhanen, og kontrollér, at samlingerne er vandtætte.**
7. Sæt atter stikket i stikkontakten.

Tilførselsslangen

(billede 22, 23 eller 24, afhængig af modellen)

Kontrollér regelmæssigt, at der ikke er knæk på slangent, og at der ikke er revner. Hvis der på tilførselsslangen er en skade, erstat den med den

samme type, som De får i servicebutikken eller i en specialforretning.

Hvis tilførselsslangen er identisk med typen på slangen på billede 22 og vaskemaskinen ikke lukker vand ind, så kontrollér vinduet til sikkerhedsventilen (A). Hvis det er rødt, betyder det, at sikkerhedsfunktionen i slangen til lukning af vandet er blevet aktiveret, og slangen skal udskiftes med en ny, som De kan få i servicebutikken eller i en specialforretning. Når tilførselsslangen skal skrues af, vist på billede 22, skal De trykke på udløsningsgrebet (B) i retning nedad (hvis det er til rådighed).

Hvis Deres tilførselsslange har et gennemsigtigt overfladelag (billede 23), skal De regelmæssigt kontrollere farven på det. Hvis farven på den gennemsigtige overflade er blevet mørk, er det et tegn på, at der er en revne i slangen, og slangen bør udskiftes. Ring til servicecentret eller en fagmand, så man kan udskifte slangen for Dem.

Kabinet og betjeningspanel

- Rengør med en blød, fugtig klud.
- Hvis det er nødvendigt, skal De bruge sæbevand eller et mildt neutralt rengøringsmiddel (brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, slibemidler eller universelle rensmidler - de kan beskadige overfladen).

Det indvendige af maskinen

- Efter hver vask skal låget efterlades åbent i nogen tid for at give maskinen mulighed for at tørre indvendigt.
- Hvis du kun sjældent vasker ved 95°C, anbefales det med mellemrum at køre et 95°C program uden tøj men med en lille smule vaskemiddel for at holde maskinen ren.

Lågets pakning

- Efterse tætningslistens tilstand med jævne mellemrum, og rengør den med en fugtig klud.

Vandtilførselsslange

- Kontrollér jævnligt tilførselsslængens tilstand. Udsift den om nødvendigt.

Filter

- Efterse, og rengør filteret jævnligt, mindst 3 til 4 gange årligt (se "Rengøring af filter/ udtømning af restvand").

Anvend ikke brændbare væsker til rengøring af maskinen.

Sådan får du fat i en genstand, der er faldet ned mellem tromlen og karret

Hvis en genstand ved et uheld falder ned mellem tromlen og beholderen, kan du få fat i den igen, takket være et af de aftagelige tromleblade:

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Tag vasketøjet ud af tromlen.
- Luk tromleklapperne, og drej tromlen en halv omgang (billede 25).
- Ud hjælp af en skruetrækker presses der ned på plastenden samtidig med, at bladet skydes fra venstre mod højre (billede 26, 27).
- Bladet falder ind i tromlen.
- Åbn tromlen: genstanden kan nu fjernes gennem hullet i tromlen.
- Monter bladet igen fra tromlens inderside: Placer plastappen over hullet i tromlens højre side (billede 28).
- Skub derefter plastbladet fra højre mod venstre, indtil det falder plads.
- Luk igen tromleklapperne, drej tromlen en halv omgang, og kontrollér, at bladet sidder rigtigt på alle dets ankerpunkter.
- Sæt atter stikket i stikkontakten.

OVERSKYDENDE FUGT I VASKETØJET EFTER CENTRIFUGERING

Målet på fugt i vasketøjet efter centrifugeringen afhænger især af tekstiltypen, det valgte program og hastigheden i centrifugeringen.

Det mindste mål af fugtighed kan opnås ved at vælge vaskeprogram iflg. energiskiltet ved maksimal hastighed i centrifugeringen. Dette program er anført på en særlig programtavle, som „Program, som energiskiltet henfører sig til“. Nedenfor er anført en oversigt af den overskydende fugtighed (i %) der hænger sammen med forskellige klasser for effektiviteten i centrifugeringen:

Klasse for effektivitet i centrifugeringen	Overskudsmålet for fugtighed i %
A (= den mest effektive)	mindre end 45
B	45 eller mere, men mindre end 54
C	54 eller mere, men mindre end 63
D	63 eller mere, men mindre end 72
E	72 eller mere, men mindre end 81

TRANSPORT OG HÅNDTERING (billede 29)

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Luk for vandhanen.
- Afmonter tilførsels- og afløbsslangerne.
- Tøm alt vand ud af slangerne og maskinen (se "Rengøring af filter/ udtømning af restvand"). Vent, indtil vandet er afkølet for at undgå ulykker.
- Træk håndtaget nederst på maskinens forside (ekstraudstyr på nogle modeller) en lille smule ud med hånden, så det bliver lettere at flytte maskinen. Træk det derefter ud til stoppet med foden. Når maskinen er flyttet, skubbes håndtaget til dets oprindelige, faste stilling.
- Sæt transportbeslaget på.
- Transporter vaskemaskinen opretstående.

VIGTIGT: anvend ikke maskinen, når håndtaget er trukket ud.

SERVICE

Før Service kontaktes:

- Undersøg, om det er muligt selv at rette fejlen (se "Fejlfindingsoversigt").
- Start programmet igen for at se, om fejlen er afhjulpet.
- Hvis fejlen varer ved, kontaktes Service.

Communiquer:

- Fejltypen.
- Modellen.
- Service nummeret (nummeret efter ordet SERVICE). **SERVICE** 0000 000 00000



Service mærkaten sidder på indersiden af filterdækslet eller på maskinens bagside.

- Fulde navn og adresse.
- Telefonnummer. Du bør fortrinsvis henvende dig til serviceafdelingen hos den forhandler, der leverede vaskemaskinen.

Producent:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Denne vaskemaskine er forsynet med automatiske sikkerhedsfunktioner, der registrerer og diagnosticerer fejl på et tidligt tidspunkt og giver mulighed for at reagere derefter. Disse fejl er ofte så ubetydelige, at de kan afhjælpes på nogle få minutter.

Problem	Årsag - Afhjælpning - Råd
Maskinen vil ikke starte, ingen kontrollamper lyser	- Stikket er ikke sat korrekt i stikkontakten. - Stikkontakten eller sikringen fungerer ikke korrekt (prøv efter med en bordlampe eller tilsvarende anordning). - Vaskemaskinen slukkes automatisk inden program-start og efter program-afslutning for at spare på energien. For at tænde for vaskemaskinen skal man først dreje programvælgeren til "Off/O" og derefter tilbage til det ønskede program.
Maskinen starter ikke, selvom der er trykket på "Start(Pause)"	- Låget er ikke lukket korrekt. - Funktionen "Børnesikring"  er aktiveret (afhængigt af model). For at frigøre knapperne igen skal du trykke samtidig på knapperne for temperatur og centrifugeringshastighed og holde dem nede i mindst 3 sekunder. Noglesymbolet på displayet forsvinder, og programmer kan startes.
Maskinen standser midt i programmet, og kontrollampen for "Start(Pause)" blinker	- Funktionen "Skyllestop" aktiveres (afhængigt af model) - annullér "Skyllestop" ved at trykke på "Start(Pause)" eller ved at vælge og starte programmet "Udtømning". - Programmet er blevet ændret - vælg det ønskede program igen, og tryk på "Start(Pause)". - Programmet er blevet afbrudt, og låget er blevet åbnet - luk låget, og genstart programmet ved at trykke på "Start(Pause)". - Vaskemaskinens sikkerhedssystem er blevet aktiveret (se "Beskrivelse af kontrollamper, der tilkendegiver en fejl"). - Der er ikke blevet åbnet for vandhanen, eller vandtilførselsslangen er bøjet (kontrollampen for "Vandhane lukket" tænder).
Rester af vaskemiddel/tilsætningsmidler i vaskemiddelskuffen efter endt vask	- Vaskemiddelskuffen sidder ikke korrekt, eller den er blokeret (se "Rengøring og vedligeholdelse"). - Filteret i vandtilførselsslangen er tilstoppet (se "Rengøring og vedligeholdelse").
Vaskemaskinen ryster under centrifugering	- Vaskemaskinen er ikke i vater, fødderne er ikke justeret korrekt (se "Opstilling"). - Transportbeslaget er ikke blevet fjernet. Inden vaskemaskinen tages i brug, skal transportbeslaget fjernes.
Efter endt vask er tøjet ikke centrifugeret ordentligt	- Ubalance under centrifugering har afbrudt centrifugeringscyklen, for at beskytte vaskemaskinen imod at blive beskadiget (se „Ubalance under centrifugering“). - Kraftig skumdannelse forhindrede centrifugering. Vælg og start programmet "Skyl og centrifugering". Undgå at dosere for meget vaskemiddel (se "Vaske- og tilsætningsmidler"). - Knappen "Centrifugeringshastighed" er sat til lav hastighed.
"Ubalance under centrifugering" Kontrollampen "Centrifugering/Udpumpning" af vand på programpanelet blinker, eller der på displayet blinker hastighed/omdrejninger i centrifugeringen, eller kontrollampen for hastighed i centrifugeringen blinker efter afslutning af programmet (afhængig af modellen). Tøjet er stadig vådt.	Ubalance i påfyldningsmængden i vaskemaskinen under centrifugeringen har afbrudt centrifugeringscyklen for at beskytte vaskemaskinen mod at blive beskadiget. Af denne grund er vasketøjet stadig vådt. Grunden til ubalance kan være: En for lille mængde vasketøj (kun få forholdsvis store stykker eller sugende stykker vasketøj, f.eks. håndklæder) eller store/tunge stykker vasketøj. - Vask såvidt muligt ikke små mængder vasketøj. - Ved vask af store eller tunge stykker vasketøj anbefaler vi også at ilægge stykker i andre størrelser. Hvis De vil centrifugere vådt vasketøj, skal De vedlægge vasketøj af forskellig størrelse og vælg og start programmet „Skyl og Centrifugering“.
Programtiden er betydelig længere eller kortere end anført i programschemaet eller på displayet (hvis det forefindes)	Det er en normal egenskab ved vaskemaskinen at kunne tilpasse sig faktorer, der kan have indflydelse på længden af programmet, f.eks. en for stor mængde skum, ubalance i indholdet pga. tunge klædningsstykker, en for lang opvarmning pga. lav temperatur i det tilførte vand, osv. Herudover korregerer vaskemaskinens sensorsystem længden af vaskeprocessen i forhold til mængden af vasketøj. På grundlag af disse faktorer udregnes der iløbet af programmet, hvorlængde det skal varer, og hvis det er nødvendigt aktualiseres det; på displayet (hvis det forefindes) vises der animation i korrektionsfasen. Til små mængder vasketøj kan der være en tidsangivelse på programschemaet forkortet helt ned til 50%.

Beskrivelse af kontrollamper, der tilkendegiver en fejl

Blinker kontrol-lampe, der tilkendegiver en fejl	Angivelse på displayet (hvis det findes)	Beskrivelse - Årsager - Afhjælpning
"Service" 	"bdd" (hvis vaskemaskinen ikke har et display: Alle kontrollamperne for programforløbet tænder)	Vaskemaskinen stopper midt i programmet. "Tromlekapper åbne" (tromlekapperne er ikke lukket korrekt). Tryk på "Nulstil"-knappen i mindst 3 sekunder, og vent til "Dør åben"  tænder. Åbn låget, og luk tromlekla-pperne, vælg og start derefter det ønskede program igen. Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service.
	fra "F02" til "F35" (undtagen "F09")	"Fejl i et elektrisk modul" Vælg og start programmet "Udtømning", eller tryk på knappen "Nulstil" i mindst 3 sekunder.
	"F09"	"Vandstanden er for høj" (efter programm annullering eller forkert funktion). Sluk for maskinen, og tænd for den igen. Vælg programmet "Udtømning", og start inden for 15 sek.
	"FA"	"AquaStop-fejl" Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, og luk for vandhanen. Vip forsigtigt maskinen forover for at lade det opsamlede vand løbe ud fra bunden. Derefter: • Sæt stikket i stikkontakten. • Luk op for vandhanen (hvis vandet straks strømmer ind i vaskemaskinen igen, uden at denne er startet, er der en fejl. Luk for vandhanen, og kontakt Service). • Vælg og start derefter det ønskede program igen.
	"Fod"	"Overdreven skumdannelse" Overdreven skumdannelse afbrød vaskeprogrammet. • Vælg og start programmet "Skyl og centrifugering". • Derefter vælges og startes det ønskede program igen. Brug mindre vaskemiddel. Hvis fejlen opstår igen, skal stikket tages ud af stikkontakten og Service kontaktes
"Vandhane lukket" 	Der løber intet eller for lidt vand til vaskemaskinen. Kontrollampen for "Start(Pause)" blinker. Undersøg om: • Vandhanen er helt åben, og om vandtrykket er tilstrækkeligt. • Der er knæk på vandslangen. • Filteret i vandtilførselsslangen er tilstoppet (se "Rengøring og vedligeholdelse"). • Vandslangen er frosset til. • Skueglasset på sikkerhedsventilen på vandtilførselsslangen er rødt (hvis maskinen har en vandtilførselsslange som vist på billede 22 - se forrige afsnit "Rengøring og vedligeholdelse"). Udskift slangen med en ny slange af samme type. Den kan fås hos Service eller en specialforhandler. Når problemet er løst, genstartes programmet med tryk på "Start(Pause)" . Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service.	
"Rengør pumpe" 	Vaskemaskinen tømmer ikke vand ud. Vaskemaskinen standser på det respektive programtrin. Tag stikket ud, og undersøg, om: • Der er knæk på afløbsslangen. • Pumpen eller filteret er tilstoppet (se afsnit "Rengøring af filter/ udtømning af restvand"). Før vandet tømmes ud, skal du sikre dig, at det er kølet tilstrækkeligt af. • Afløbsslangen er frosset. Når problemet er afhjulpnet, skal du vælge og starte programmet "Udtømning" eller trykke på "Reset"- knappen i mindst 3 sekunder. Vælg atter det ønskede program. Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service.	

Hvis vaskemaskinen ikke har et display, skal du kontrollere, hvilken af de tidligere beskrevne situationer, der kan være årsag til fejlen og følge den tilhørende vejledning.

